

1904-08-08

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Dansk

Archive:  
Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

[Tilføjet med blyant af Hannover  
øv. th.:] Rohde

8 . VIII . 1904  
Kvæsthusgade . 3

Kjære gode Ven.

Tænk Dem jeg har faaet en Datter! —  
igaar Eftermiddags — og min Hustru og den  
lille har det godt.

Jeg husker endnu saa tydeligt Deres  
rørende Glæde, da De var bleven Fader[.]

De vil derfor kunde forstaa min;  
De skal da ogsaa være den første af  
mine Venner, som faar Meddelelsen.

Og vær nu ikke vred paa mig, fordi  
De ikke har set mig; det er virkelig ikke,  
fordi De var mig mindre værd end

[2]

tidligere, men hverken min Hustru eller jeg har  
haft lyst til at besøge nogen, før vi vel havde  
overstaaet denne Begivenhed, som i hvert Fald  
jeg har imødeset med saa stor Ængstelse.

Og Tak saa for det rare, kjærlige Brev om  
mig og mit Arbejde, som De sendte mig  
til Venezia, og som skaffede min Hustru ikke  
mindre Glæde end jeg selv. Jeg fik det,  
som jeg stod i Begreb med at bryde op  
til Paris og havde herfra tænkt ... mig at  
sende Dem et Svar. Jeg blev imidlertid  
meget syg — ikke farligt, men meget smærte-  
fuldt af Nyrekolik, noget jeg aldrig før i mit  
Liv havde kjendt noget til, ... strax efter  
min Ankomst til Paris, og efter en halv  
Snes Dages Sengeleje maatte jeg efter Lægens

[3]

Raad rejse syg hjem.

Jeg er dog nu helt restitueret efter denne  
kjedelige Historie og glæder mig nu til snart

at trykke Deres Haand.

Venlige Hilsner til Deres Hustru og

Dem selv fra os begge

Deres hengivne

Johan Rohde

Rohd

8. m. 1904

Kræsthusgade. 3

Kjöbenhavn.

Kjære gode Ven.

Tænk Dem jeg har tænkt u Datter! —  
i går Eftermiddag — og min Læsting, som  
joh har det godt.

Jeg husker endnu saa tydelig Deres  
rørende Brev, da De var bleven fader  
De vil desfor kunne forstå mig;  
De skal da også være den første af  
min Venner, som faar Meddelelsen.

Og var mi ikke ved paa mig, fordi  
De ikke har et ord; det er vistnok ikke,  
fordi De var mig mindre end end

betægen, men husk min Hustru eller jeg har  
naar Lyd til at besige nogen, for vi vil have  
erstatte denne Begivenhed, som i hvert Fald  
jag har imødsat med saa stor Clagphøi.

Og Tak saa for det rask, kjærligt Brev om  
mig og mit Arbejde, som De sendte mig  
til Venezia, og som skaffede min Hustru og  
minde Gæd og glæde selv. Jeg fik det,  
som jeg stod i Begreb med at krydse op  
til Paris og havde herfra tænkt De mig at  
sende Dem et Brev. Jeg blev imidlertid  
meget syg - og faldt, men meget omme-  
fæld af Nyskeolik, og jeg aldrig for i mit  
Liv havde kjendt noget til, at staa efter  
min Antennel til Paris, og efter en halv  
Sles Dags Færdleje maatte jeg efter Legems

Recht zepe oys hiem.

Is te dy om heli restitueas effe deure  
gedelij stroome y gader mij om tel maas  
al typh. Dens Kaand.

Nenlij. Stilsas te Dens Kustm )

Om al. Spa is tepp

Den heymen Ven

Johan Roudt